



DE

ISO-TOP VW T4 California

1. Die zwei beigefügten Druckknopf-Unterteile werden vorn oben am Aufstelldach montiert. Hierfür werden oben aus der Aluleiste (jeweils links und rechts vom oberen Lüftungsfenster) zwei Schrauben herausgeschraubt, dann in ein Druckknopf-Unterteil eingesetzt und auf die Aluleiste des Aufstelldaches wieder festgeschraubt.
2. Die obere Aluleiste, an der auch die Druckknopf-Unterteile befestigt wurden, wird rundherum mit Spiritus gereinigt.
3. Genauso wird die untere Aluleiste am Karosserieblech (seitlich hinten: nur außerhalb der Dachscheren) rundum gereinigt.
4. Im Montagesatz sind zwei Flauschbänder mit verschiedener Breite beigefügt. Das breitere Flauschband wird oben an der Aluleiste angebracht. Das schmalere Flauschband wird auf die untere Aluleiste (seitlich hinten: außerhalb der Dachscheren!) angebracht.
5. Montage des ISO-TOP: Zuerst werden die Druckknopf-Oberteile des ISO-TOP auf die angebrachten Gegenstücken (oben Nr. 1.) festgedrückt. Danach wird das ISO-TOP mit dem Klettverschluss rundum, erst oben, dann unten am Flauschband befestigt.

Änderungen und Irrtum vorbehalten.

EN

ISO-TOP VW T4 California

1. The two provided press stud lower parts have to be fit at the front up to the pop-up top. Therefore two screws are unscrewed from the aluminium strip above (each left and right of the ventilation window), then it is put into one press stud lower part and screwed into the aluminium strip of the pop-up top.
2. The upper aluminium strip, on which the press stud lower parts were fit to, has to be cleaned all around with spiritus.
3. The lower aluminium strip on the body panel (sideways in the back: just outside of the roof articulation/scissors) has to be cleaned all around as well.
4. In the delivery are two frieze bands with different width provided. The wider frieze band is fit to the aluminium strip. The narrower frieze band is fit to the lower aluminium strip (sideways in the back: outside of the roof articulation/scissors).
5. Fitting of ISO-TOP: At first the press stud upper parts of the ISO-TOP are fixed to the counterparts (no. 1 above). Afterwards the ISO-TOP is fit all around with hook-and-loop fastener, first of all above and then below on the frieze band.

Changes and errors excepted.